

---

**Berekfürdő Községi Önkormányzat**  
**5309 Berekfürdő, Berek tér 15.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**2014. október hó 7. napján**  
**tartott rendkívüli testületi ülésének**

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V E**

---

## TÁRGYSOROZAT

160/2014.(X.07.) önkormányzati határozat a jegyzőkönyv-hitelesítők megválasztásáról.

161/2014.(X.07.) önkormányzati határozat a napirend elfogadásáról.

- 1. Napirendi pont: Előterjesztés a „Berekfürdő Ivóvízminőség-javító beruházása” tárgyú, KEOP-1.3.0/09-11-2013-0061 azonosítószámú projekthez kapcsolódó FIDIC PIROS KÖNYV szerinti generálkivitelezői feladatok elvégzése tárgyú nemzeti eljárásrend szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárás Bíráló Bizottsági Tagjának cseréjéről.**

162/2014.(X.07.) önkormányzati határozat „Berekfürdő Ivóvízminőség-javító beruházás” tárgyú, KEOP-1.3.0/09-11-2013-0061 azonosítószámú projekthez kapcsolódó FIDIC PIROS KÖNYV szerinti generálkivitelezői feladatok elvégzése tárgyú nemzeti eljárásrend szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárás Bíráló Bizottsági Tagjának cseréjéről.

- 2. Napirendi pont: Előterjesztés a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központ részre hozzájárulás megállapítására.**

163/2014.(X.07.) önkormányzati határozat Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központnak hozzájárulás megállapításáról.

- 3. Napirendi pont: Beszámoló a Karcagi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság 2013. év és 2014. I. félév tűzvédelmi tevékenységéről.**

164/2014.(X.07.) önkormányzati határozat Tűzoltó-parancsnoki beszámolóról.

- 4. Napirendi pont: Előterjesztés a Bereki Horgászegyesület támogatása iránti kérelemre.**

165/2014.(X.07.) önkormányzati határozat a Bereki Horgászegyesület támogatásáról.

166/2014.(X.07.) önkormányzati határozat Zárt ülés tartásáról.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült** a Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testületnek 2014. október hó 7. napján 15.00 órai kezdettel tartott rendkívüli testületi üléséről.

**Az ülés helye:** Művelődési Ház  
5309 Berekfürdő, Fürdő u. 2.

**Jelen vannak:**

Dr. Hajdu Lajos	polgármester
Czinege Béla	alpolgármester
Buczko Zoltánné	képviselő
Czinegéné Bödi Szilvia	képviselő
Hosszu András	képviselő
Dr. Kenyeres Imre	képviselő
Potornainé Szűcs Katalin	jegyző

Dr. Hajdu Lajos polgármester köszönti a Képviselő-testület tagjait és a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület határozatképes számban megjelent, a 7 képviselő közül 6-an jelentek meg. Ifj. Nagy György képviselő hiányzik az ülésről. Az ülést megnyitja.

A jegyzőkönyv hitelesítésére Hosszu András és Dr. Kenyeres Imre képviselőket javasolja megválasztani.

Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 6 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**160/2014.(X.07.) önkormányzati határozat a jegyzőkönyv-hitelesítők megválasztásáról.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatról szóló 25/2010.(XII.01.) önkormányzati rendelet 14. § (2) bekezdése alapján a jegyzőkönyv hitelesítésére Hosszu András és Dr. Kenyeres Imre képviselőket választotta meg.**

Erről értesülnek:

- 1) Hosszu András képviselő
- 2) Dr. Kenyeres Imre képviselő
- 3) Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 4) Potornainé Szűcs Katalin jegyző
- 5) Polgármesteri Hivatal

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a rendkívüli testületi ülés összehívására a napirendi javaslat a meghívóban kiküldésre került. Elmondja, hogy valószínűleg a mai ülés lesz a legutolsó ebben a választási ciklusban.

Javasolja napirendre felvenni a Karcagi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság 2013. év és 2014. I. félév tűzvédelmi tevékenységéről szóló beszámolóját.

Az aktualitások között az Orgona vendégház előtetőjének adás-vételi szerződése, valamint egy telek visszavásárlásról szóló határozat módosításának megtárgyalására kerül sor.

Van-e valakinek még módosító indítványa, további napirendi javaslata?

Czinege Béla alpolgármester elmondja, hogy az iskola kerítésének felújítása is kérdéses, mivel kb. 700.000 Ft-ba kerül. Olyan rossz állapotban vannak a tartófák is, hogy az egészet ki kell cserélni.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy van egy határozat már arról, hogy az iskola kerítésének felújításához az Önkormányzat az anyagköltséget a költségvetése tartalék kerete terhére vállalja. A felújítási munkálatok elvégzését az iskola vállalta.

A kérdés az, hogy maradjon így a határozat vagy egy határt állapítsanak meg.

Buczko Zoltánné képviselő véleménye szerint ne változtassanak a határozaton, hiszen ha egy keretösszeget állapítunk meg, akkor a többi költséget az iskola nem tudja vállalni.

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy ki az, aki egyetért azzal, hogy a Veress Zoltán Általános Iskola felújítási munkálatairól szóló 122/2014.(VII.31.) önkormányzati határozatot ne változtassák, így a határozat módosítása nem kerül a napirendi pontok közé felvételre.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a 122/2014.(VII.31.) önkormányzati határozatot 6 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül nem kívánja módosítani, így nem kerül napirendre vételre sem.

Megkérdezi, hogy van-e még valakinek további módosító javaslata?

További javaslat nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátja a Tűzoltó-parancsnokság beszámolójának napirendre vételére vonatkozó módosító javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a módosító javaslatot 6 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta

Szavazásra bocsátja a módosított napirendi javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a módosított napirendi javaslatot 6 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

#### **161/2014.(X.07.) önkormányzati határozat a napirend elfogadásáról.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatról szóló 25/2010.(XII.01.) önkormányzati rendelet 14. § (5) bekezdése alapján az alábbi napirend megtárgyalását fogadta el:**

1. **Előterjesztés a „Berekfürdő Ivóvízminőség-javító beruházása” tárgyú, KEOP-1.3.0/09-11-2013-0061 azonosítószámú projekthez kapcsolódó FIDIC PIROS KÖNYV szerinti generálkivitelezői feladatok elvégzése tárgyú nemzeti eljárásrend szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárás Bíráló Bizottsági Tagjának cseréjéről.**  
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
2. **Előterjesztés a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központ részre hozzájárulás megállapítására.**  
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
3. **Beszámoló a Karcagi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság 2013. év és 2014. I. félév tűzvédelmi tevékenységéről.**  
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
4. **Előterjesztés a Bereki Horgászegyesület támogatása iránti kérelemre.**  
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
5. **Előterjesztés lakásbérleti szerződés meghosszabbítása iránti kérelemre.**  
Előterjesztő: Dr. Hajdu Lajos polgármester
6. **Aktualitások.**

**Erről értesülnek:**

- 1) **Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 2) **Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 3) **Polgármesteri Hivatal**

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a testületi ülést követően 16 órától a fürdőberuházás megtekintésére kerül sor, majd 18 órától az elmúlt választási ciklust fogják értékelni.

## NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA

1. **Napirendi pont: Előterjesztés a „Berekfürdő Ivóvízminőség-javító beruházása” tárgyú, KEOP-1.3.0/09-11-2013-0061 azonosítószámú projekthez kapcsolódó FIDIC PIROS KÖNYV szerinti generálkivitelezői feladatok elvégzése tárgyú nemzeti eljárásrend szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárás Bíráló Bizottsági Tagjának cseréjéről.**

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy az ivóvízminőség-javító beruházás során a generálkivitelezői feladatok elvégzése tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás Bíráló Bizottság tagjai közül Tilki Szabolcs távozott a projektmenedzsment köréből, így helyette új tagot kell választani, Györe Balázs projektmenedzser személyében.

Az előterjesztés a Képviselők részére kiküldésre került. *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

Van-e valakinek kérdése, észrevétele?

Dr. Kenyeres Imre képviselő megkérdezi, hogy ki az a Györe Balázs?

Dr. Hajdu Lajos polgármester válasza: A projekt cég képviselője.

Van-e még valakinek kérdése, észrevétele?

További kérdés, észrevétel nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátja a határozati javaslat elfogadását. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozati javaslatot 6 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

### **162/2014.(X.07.) önkormányzati határozat**

**„Berekfürdő Ivóvízminőség-javító beruházás” tárgyú, KEOP-1.3.0/09-11-2013-0061 azonosítószámú projekthez kapcsolódó FIDIC PIROS KÖNYV szerinti generálkivitelezői feladatok elvégzése tárgyú nemzeti eljárásrend szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárás Bíráló Bizottsági Tagjának cseréjéről.**

### **Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete**

- 1) A „Berekfürdő Ivóvízminőség-javító beruházása” tárgyú, KEOP-1.3.0/09-11-2013-0061 azonosítószámú projekthez kapcsolódó FIDIC PIROS KÖNYV szerinti generálkivitelezői feladatok elvégzése tárgyú nemzeti eljárásrend szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárásban a Bíráló Bizottság tagjai közül Tilki Szabolcs projektmenedzsmentet törli.
- 2) A „Berekfürdő Ivóvízminőség-javító beruházása” tárgyú, KEOP-1.3.0/09-11-2013-0061 azonosítószámú projekthez kapcsolódó FIDIC PIROS KÖNYV szerinti generálkivitelezői feladatok elvégzése tárgyú nemzeti eljárásrend szerinti hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárásban a Bíráló Bizottság új tagjának Györe Balázs projektmenedzsmentet jelöli ki.

**Felelős: Polgármester**

**Határidő: Folyamatos**

**Erről értesülnek:**

- 1) Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 2) Potornainé Szűcs Katalin jegyző
- 3) Polgármesteri Hivatal

## **2. Napirendi pont: Előterjesztés a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központ részre hozzájárulás megállapítására.**

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központja látja el Berekfürdő területén a szociális étkeztetést, a házi segítségnyújtást, a családsegítést és a gyermekjóléti feladatokat. A feladatok ellátásának állami finanszírozása évről évre csökken, ebben az évben a Társulás az állami támogatásból már nem tudja a kiadásokat teljesíteni, ezért az első félévre 1.665.766 Ft hozzájárulást kérnek az Önkormányzattól. A második félévi hozzájárulás összege is várhatóan hasonlóan fog alakulni.

Az előterjesztés a Képviselők részére kiküldésre került. *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

Elmondja, hogy a Kistérségi Társulás eddig sohasem kért támogatást, de most nem volt elegendő az állami támogatás.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy a támogatás eddig minden évben be volt tervezve a költségvetésbe, de nem kérték, ebben az évben viszont nem lett betervezve.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy 2015. január 1-jétől megszűnik a Kistérségi Társulás, így a dolgozók visszakerülnek az Önkormányzathoz.

Kistérségi formában az állam emelt támogatást adott a feladat ellátásához. Ez az emelt támogatás megszűnt.

Buczko Zoltánné képviselő kéri, hogy a határozatban csak az 1. félévi támogatásról döntsenek.

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy ez benne van a határozati javaslatban.

Szavazásra bocsátja a határozati javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 6 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

### **163/2014.(X.07.) önkormányzati határozat**

**Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központnak hozzájárulás megállapításáról.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központ megkeresése alapján 2014. első félévére, a Berekfürdő területén ellátott szociális étkeztetés, házi segítségnyújtás, családsegítés és gyermekjóléti feladatokra 1 665 766 Ft hozzájárulást állapít meg. Az Önkormányzat a hozzájárulást a 2014. évi költségvetés terhére biztosítja.**

Erről értesülnek:

- 1) Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Szociális Szolgáltató Központ
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző
- 4) Polgármesteri Hivatal

## **3. Napirendi pont: Beszámoló a Karcagi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság 2013. év és 2014. I. félév tűzvédelmi tevékenységéről.**

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a Karcagi Tűzoltó-parancsnokság megküldte a 2013. évi, 2014. I. félévi tűzoltó-parancsnoki beszámolóját. A beszámoló a Képviselők részére kiküldésre került. *(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

Van-e valakinek kérdése, észrevétele?

---

Hosszu András képviselő elmondja, hogy megtévesztő a beszámoló, mert a lakások számaként 488 van feltüntetve.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző: Igen, csak a lakóingatlanokat jelölik, az üdülőingatlanokat nem.

Dr. Hajdu Lajos polgármester megkérdezi, hogy van-e még valakinek kérdése, észrevétele?  
További kérdés, észrevétel nem hangzott el, ezért szavazásra bocsátja a beszámoló elfogadását.  
Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a beszámolót 6 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**164/2014.(X.07.) önkormányzati határozat  
Tűzoltó-parancsnoki beszámolóról.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Karcagi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság által a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvény 30. § (5) bekezdése alapján elkészített 2013. évi, 2014. I. félévi tűzoltó-parancsnoki beszámolót elfogadja.**

**Erről értesülnek:**

- 1) Karcagi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság 5300 Karcag, Madarasi út 2.**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 4) Polgármesteri Hivatal**

**4. Napirendi pont: Előterjesztés a Bereki Horgászegyesület támogatása iránti kérelemre.**

Dr. Hajdu Lajos polgármester elmondja, hogy a Bereki Horgászegyesület halasítás céljából 500.000 Ft támogatást kér az Önkormányzattól. A kérelem a Képviselők részére kiküldésre került. *(A kérelem a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)*

A Képviselő-testület a július 31-én megtartott ülésén 200.000 Ft támogatást nyújtott már a Horgászegyesületnek, valamint a víztározó körüli út kátyúzásához zúzott követ biztosított.

Czinege Béla alpolgármester javaslata, hogy a stégekbe beérkezett összegből vonjuk le a 200.000 Ft-ot, és a különbözetet kapják meg.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző elmondja, hogy a nádvágást is az Önkormányzat fizette, valamint a gépbérlést. A múlt évi stégekbe kb. 600.000 Ft volt a bevétel.

Dr. Hajdu Lajos polgármester egyetért alpolgármester úr javaslatával.

Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 6 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**165/2014.(X.07.) önkormányzati határozat  
a Bereki Horgászegyesület támogatásáról.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Bereki Horgászegyesület kérelme alapján az Egyesület által végzendő halasítást 2014. évben a stégekbe befolyt összeggel támogatja, csökkentve a 135/2014.(VII.31.) önkormányzati határozatban megállapított 200.000 Ft támogatás összegével.**

A Képviselő-testület megbízza Dr. Hajdu Lajos polgármestert, hogy a támogatás kifizetéséről gondoskodni szíveskedjen.

Felelős: Dr. Hajdu Lajos polgármester  
Határidő: 2014. október 31.

Erről értesülnek:

- 1) Bereki Horgászegyesület
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző
- 4) Polgármesteri Hivatal

Dr. Hajdu Lajos polgármester az ülés további részére Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 46. § (2) bekezdésének c) pontja alapján zárt ülés tartását javasolja.

Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 7 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**166/2014.(X.07.) önkormányzati határozat**  
**Zárt ülés tartásáról.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló CLXXXIX. törvény 46. § (2) bekezdés c) pontja alapján az ülés további részére zárt ülést rendel el.**

Erről értesülnek:

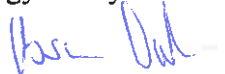
- 1) Dr. Hajdu Lajos polgármester
- 2) Potornainé Szűcs Katalin jegyző
- 3) Polgármesteri Hivatal

  
/: Dr. Hajdu Lajos :/  
polgármester



  
/: Potornainé Szűcs Katalin :/  
jegyző

Jegyzőkönyv-hitelesítők:

  
/: Hosszu András :/  
képviselő

  
/: Dr. Kenyeres Imre :/  
képviselő